

debra granik

entrevista

Directora y guionista

¿Qué la empujó a adaptar la novela *WINTER'S BONE* y convertirla en una película?

Lei "*Winter's Bone*" de un tirón. Hacía mucho que no me ocurría esto con un libro. Quería saber cómo conseguiría sobrevivir Ree. Me pareció una historia como las de antes, con una protagonista con la que simpatizaba y una atmósfera palpable. Me pareció muy novedosa, dado que no suelo tener la oportunidad de imaginar vidas como la de la joven Ree, cuyas circunstancias son muy diferentes de las mías.

¿Qué tipo de colaboración hubo con el autor, Daniel Woodrell, a la hora de hacer la película?

Anne Rosellini, la productora y coguionista, y yo visitamos a Daniel Woodrell en su casa del sur de Misuri y realizamos la primera búsqueda de localizaciones con él. Vimos arroyos, cuevas y casas de todo tipo. Fotografiamos patios, carreteras, caminos y bosques. Katie Woodrell, la esposa de Daniel, nos concertó citas con cantantes, cuentacuentos, folcloristas y numerosos especialistas en la cultura actual y del pasado de los Ozark. También tuvimos una larga y triste charla con el sheriff acerca del grave problema que representa el consumo de metanfetamina durante los últimos veinte años. Quedamos entusiasmadas con esta primera visita. También éramos conscientes de que necesitaríamos un guía, un vecino de la zona que nos pudiera introducir dentro de una comunidad a la que, con el tiempo, quizá pudiéramos persuadir para que trabajara con nosotras.

¿Cómo fue rodar con Jennifer Lawrence?

Jen se tomó el papel muy a pecho y trabajó muy duro para penetrar en el mundo de Ree. Pidió a sus familiares de Kentucky que le enseñaran a cazar, a cortar madera y otros conocimientos que le parecían necesarios. Su acento natural ya era muy similar al de Ree, y aunque el guión contenía expresiones realmente extrañas, Jen las conocía por haber oído cosas parecidas mientras crecía. Al llegar a Misuri antes del rodaje, entabló amistad con la familia de la casa donde íbamos a rodar. Se aprendió los nombres de los perros, aprendió a manejar unas cuantas máquinas y estableció un vínculo afectivo con sus hijos. En la película, tiene un hermano y una hermana menor. Jen sabe trabajar con niños y consigue que las escenas sean reales para ellos. Ensayó mucho con los niños para que estuvieran relajados.

¿Cómo ve al personaje de Ree?

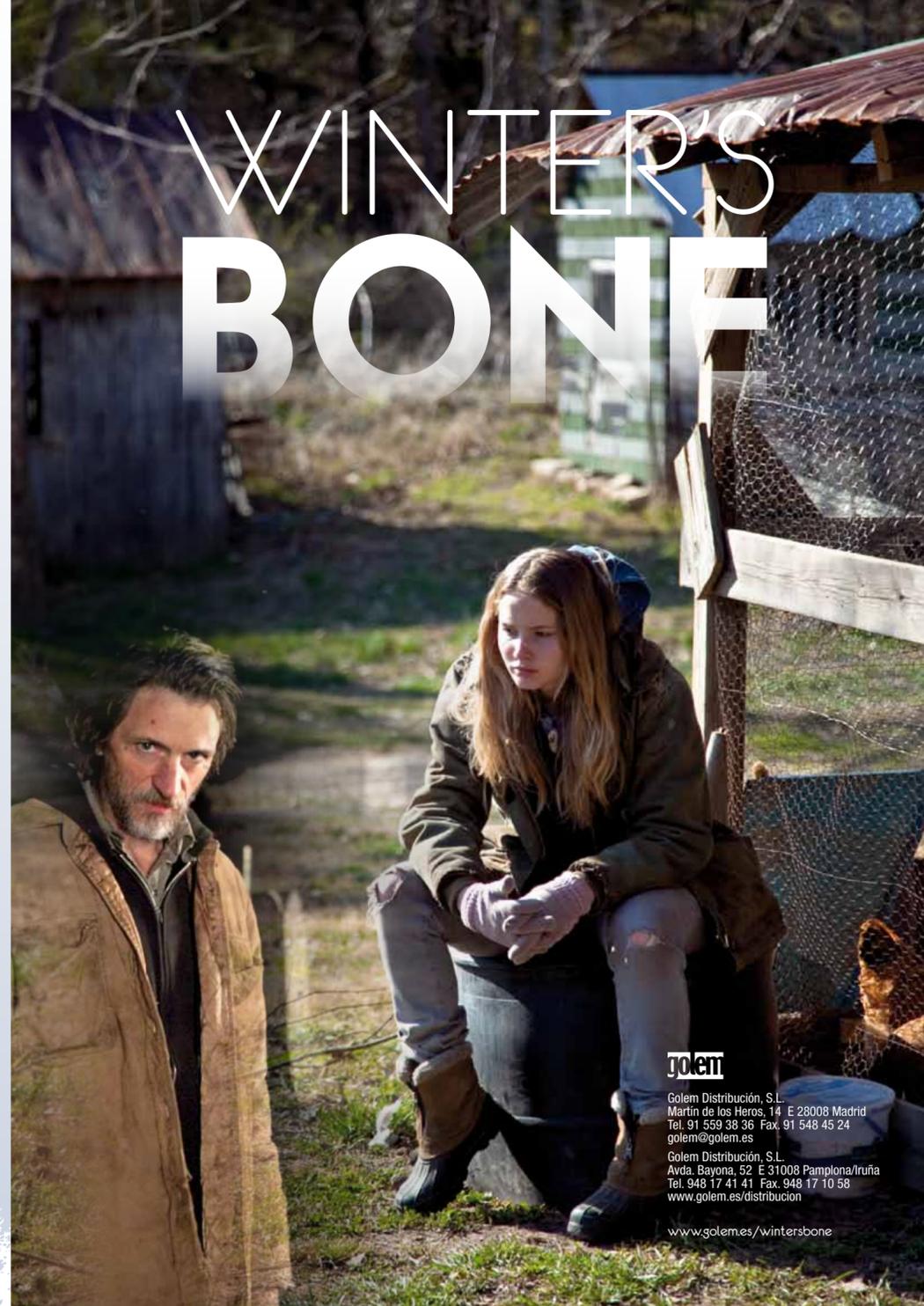
Ree desea por encima de todo que su hermano y su hermana salgan adelante. Está dispuesta a luchar para impedir que su familia se separe. La veo un poco como una leona protegiendo a sus cachorros. También es una adolescente que se siente impotente cuando los adultos que la rodean toman decisiones fatales que les llevarán a la destrucción. No puede hacer mucho para sacar a su padre del mundo de la metanfetamina ni ayudar a su tío con su adicción y nihilismo, pero les quiere. Es algo muy duro para una persona tan joven.

Al igual que muchos héroes o heroínas, Ree debe luchar. No es una adolescente al uso. Nunca la vemos pasárselo bien con su amiga Gail o tontear con chicos. Se concentra en lo que debe hacer antes de la fecha fatídica. En este contexto, Ree no acepta una negativa. Quizá no sabemos de dónde saca las fuerzas, pero estamos con ella.

¿Cómo consiguió conocer tan bien a los personajes y cómo creó la atmósfera natural y realista en la que se desenvuelve la historia?

Empezamos buscando a una familia que viviera en un lugar similar al descrito en la novela. Además, había que convencerles para que nos dejaran rodar en su casa, que permitieran que les viéramos comiendo, cazando, cuidando de los animales y resolviendo problemas diarios. Conseguimos encontrar una familia y a varios vecinos dispuestos a contestar a nuestras preguntas y enseñarnos su vida cotidiana.

Para que la ambientación fuera realista, rodamos toda la película en decorados naturales en la casa de la familia. El departamento de vestuario intercambió prendas nuevas por usadas con los vecinos de la zona. Llevan una vida frugal, y a menudo su ropa está manchada con hollín de las estufas de carbón, con polvo de los caminos. Teníamos que incluir esos detalles. Asimismo, al dar papeles a gente de allí, nos aseguramos de que corregían los acentos y expresiones equivocadas, cualquier fallo en general.



WINTER'S BONE

golem

Golem Distribución, S.L.
Martín de los Heros, 14 E 28008 Madrid
Tel. 91 559 38 36 Fax. 91 548 45 24
golem@golem.es

Golem Distribución, S.L.
Avda. Bayona, 52 E 31008 Pamplona/Iruña
Tel. 948 17 41 41 Fax. 948 17 10 58
www.golem.es/distribucion

www.golem.es/wintersbone

Gran Premio del Jurado
MEJOR PELÍCULA
Sundance 2010

Premio
MEJOR GUIÓN
Sundance 2010

Nominada
MEJOR ACTRIZ
Globos de Oro 2010



UNA PELÍCULA DE DEBRA GRANIK

WINTER'S BONE

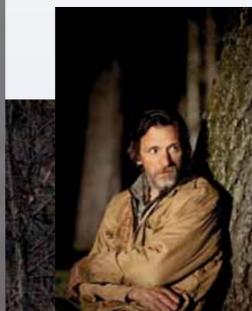
FORTISSIMO FILMS PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE ANONYMOUS CONTENT Y WINTER'S BONE PRODUCTIONS UNA PELÍCULA DE DEBRA GRANIK "WINTER'S BONE"
JENNIFER LAWRENCE, JOHN HAWKES, KEVIN BREZNANAH, DALE DICKKEY, GARRET DILLAHUNT, SHERYL LEE, TATE TAYLOR, MÚSICA DE DICKON HINCHLIFFE, REPARTO DE KERRY BARDEN Y PAUL SCHNEE, C.S.A.
COPRODUCTORA KATE DEAN, MONTAJA POR AFFONSO GONCALVES, DISEÑO DE PRODUCCIÓN MARK WHITE, DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA MICHAEL MCDONOUGH, PRODUCTORES EJECUTIVOS JONATHAN SCHEUER Y SHAWN SIMON
PRODUCTORA POR ANNE ROSELLINI Y ALIX MADIGAN-YORKIN, BASADA EN LA NOVELA DE DANIEL WOODRELL, ADAPTADA PARA LA PANTALLA POR DEBRA GRANIK Y ANNE ROSELLINI, DIRIGIDA POR DEBRA GRANIK

www.golem.es/wintersbone

FORTISSIMO FILMS

cameo

golem



sinopsis

Ganadora del Premio del Jurado y del Premio al Mejor Guión en el Festival de Sundance 2010. También cuenta con una Nominación a los Globos de Oro 2011 en la categoría de Mejor Actriz. Debra Granik dirige *WINTER'S BONE* a partir de una adaptación de la propia realizadora y de Anne Rosellini de la novela de Daniel Woodrell. Este tenso thriller naturalista está protagonizado por Jennifer Lawrence, John Hawkes, Kevin Breznahan y Dale Dickey.

www.golem.es/wintersbone



debra granik

entrevista



¿A qué tipo de retos tuvo que enfrentarse?

-Los retos habituales cuando se trabaja lejos de casa. En primer lugar, la forma de comunicarse es diferente. No es posible llegar a un sitio y usar la típica jerga del cine de buenas a primeras. Es fácil meter la pata. Las costumbres no son las mismas, hay que tener cuidado de no herir a nadie. Necesitamos un enlace para no cometer la equivocación de ignorar ciertas cosas y caer mal a los vecinos. Nos pasó lo mismo que a cualquier persona de ciudad que llega de pronto al campo.

Las regiones montañosas suelen ser descritas por los forasteros como monolíticas. La palabra "hillbilly" (paleta de montaña) suele usarse de forma peyorativa para describir la cultura de las montañas del sur de Estados Unidos, y no deja mucho sitio a los matices. Inmediatamente se piensa en la fabricación ilegal de whisky y en peleas. Mientras nos documentábamos y buscábamos localizaciones siempre surgían las mismas preguntas: ¿Qué es un "hillbilly" realmente? ¿Qué significa ver un jardín lleno de desechos? ¿Qué pensamos de la persona que vive en esa casa? Teníamos que conocerla. Si el espectador no conoce a la persona y solo ve el patio, perpetuamos la imagen de un paisaje "sucio". Ahora bien, un jardín lleno de objetos es mucho mejor fotográficamente, hay colores, texturas. Pero ¿qué pasa con el otro jardín impoluto al final de la calle? Si no enseñamos los dos, ¿de verdad hemos presentado la región tal como es? No se puede llegar a una región históricamente rica, con un folclore tan amplio, sin enfrentarse a los símbolos, los lugares comunes, estereotipos y sensibilidades. Fue un auténtico reto encontrar una forma de relatar la historia que pudiera demoler los estereotipos y añadir nuevas opciones.

WINTER'S BONE describe varios aspectos de la vida de Ree, no solo su lucha por sobrevivir, su firmeza, sino otras partes más inquietantes. Como otros niños y adolescentes en entornos diferentes, Ree es testigo de las adicciones de los adultos. En cualquier entorno empobrecido, la preponderancia de cualquier sustancia adictiva como la metanfetamina, su efecto en las familias, la violencia, las mentiras y la falta de sensibilidad que genera, son un tema difícil, y más aún incluirlo en una película. Desde los alcoholes caseros, pasando por la marihuana, hasta la metanfetamina, los negocios marginales pueden apoderarse de una cultura, desgastarla y corromperla. ¿Quién quiere enfrentarse a eso? Además, la fabricación de alcohol ilegal y los laboratorios caseros de metanfetamina son dos de los estereotipos básicos usados para describir la cultura de las montañas. Treinta y cinco años después de *Defensa/Deliverance*, incluso un banjo puede estar cargado de simbolismo. Pero durante nuestros viajes al sur de Misuri, los banjos aparecían tocando preciosas melodías. El instrumento acabó saliendo en la película, ofreciendo notas cargadas de esperanza y perseverancia. Espero que a partir de ahora se vea bajo otra luz.

WINTER'S BONE y *Down to the Bone* (Sundance 2004) están protagonizadas por mujeres que luchan en un entorno difícil. ¿Es una coincidencia o le atrae este tipo de personajes?

Me atraen los personajes que deben resolver un rompecabezas para que sus vidas funcionen, lo que a menudo implica decisiones difíciles de tomar. Pero también me atrae la comedia. No me refiero a la comedia obvia, sino a la que describe las absurdidades de la vida. Me gusta ver a un personaje navegar a través de las dificultades con buen humor. Siento una debilidad por las personas que se enfrentan a circunstancias difíciles; quiero ver cómo consiguen superarlas. Alguien me dijo una vez que hace falta la misma fuerza de voluntad para llegar lejos o para moverse un centímetro, depende de las circunstancias. El ciclo del esfuerzo, de los obstáculos, el intentarlo una y otra vez, eso es lo que quiero mostrar.

¿Por qué rodó en Misuri?

Nunca quisimos abandonar esa idea. La historia formaba parte íntegra de Misuri. Siempre estuvimos convencidos de que no se podía recrear en ningún otro lugar. La región es la musa del autor Daniel Woodrell. Y nosotros necesitábamos que los parientes de Ree fuesen de dicha región, que tuvieran el acento correcto. Muy al principio, intentamos cooperar con las posibles productoras y buscamos localizaciones en estados que nos ofrecieran los mejores incentivos. Daniel Woodrell estaba de acuerdo en que rodáramos en los escarpados montes al norte del estado de Nueva York; el paisaje se parecía bastante a los Ozark. Buscamos en otros estados, encontramos paisajes magníficos, pero siempre pensábamos en el sur de Misuri.

REE Jennifer Lawrence TEARDROP John Hawkes EL PEQUEÑO ARTHUR Kevin Breznahan MERAB Dale Dickey

SHERIFF BASKIN Garret Dillahunt APRIL Sheryl Lee GAIL Lauren Sweetser

reparto

Jennifer Lawrence

Ree



Fue incluida en 2010 en la lista del *New York Times* de "Las 50 personas a tener en cuenta". Ese mismo año la vimos en la primera película de Guillermo Arriaga como director, *Lejos de la tierra quemada*, con Charlize Theron y Kim Basinger. La película se estrenó en el Festival de Venecia 2009 y la joven actriz fue galardonada con el Premio Marcello Mastroianni a la Mejor Intérprete Joven. Acaba de terminar el rodaje de *The Beaver*, dirigida y protagonizada por Jodie Foster, con Mel Gibson y Anton Yelchin.

Protagonizó *Poker House*, de Lori Petty, con Selma Blair y Bokeem Woodbine, por la que ganó el Premio a la Mejor Interpretación en el Festival de Los Ángeles 2008. También trabajó en *No tan duro de pelar*.

Nació y creció en Louisville, Kentucky. Empezó a trabajar en cine y televisión a los 14 años.



Dale Dickey

Merab

Ha trabajado en películas de elevado presupuesto como *El intercambio*, de Clint Eastwood; *El juramento*, de Sean Penn; *Domino*, de Tony Scott, y *Una escapada perfecta*, de David Twohy. Asimismo, la hemos visto en numerosas producciones independientes, entre las que destacaremos *The Yellow Wallpaper*, *Leaving Barstow*, *Trailer Park of Terror*, *Take* y *Nights Als Gespenster*. Empezó a trabajar profesionalmente en los escenarios de Nueva York. En Broadway, ha actuado en "El mercader de Venecia", con Dustin Hoffman, "Matar a un ruiseñor", "Magnolias de acero" y "Un tranvía llamado deseo", entre otras muchas obras. Actualmente reside en Los Ángeles, donde sigue trabajando en el teatro. Nació y creció en Knoxville, Tennessee.



John Hawkes

Teardrop

Fue uno de los protagonistas de la aclamada *Tú, yo y todos los demás*, ganadora de la Cámara de Oro en el Festival de Cannes y del Premio Especial del Jurado en Sundance. Otras películas suyas son *American Gangster*, de Ridley Scott; *Corrupción en Miami*, de Michael Mann; *Donnie Darko: la secuela*; *A Slipping-Down Life*, con Guy Pearce; el thriller psicológico *Identidad* con John Cusack y Ray Liotta; *Jugando con la muerte*; *La tormenta perfecta* y *Abierto hasta el amanecer*. También protagonizó y coprodujo la película independiente *Buttleman*, por la que fue galardonado con el Premio al Mejor Actor Revelación en el Festival de Sedona 2003.

Nació y creció en un ambiente rural en Minnesota antes de mudarse a Austin, Texas, donde empezó a trabajar como músico y actor. Es el cofundador de la compañía de teatro *Big State Productions* y trabajó en la obra original "In the West", estrenada en el Centro Kennedy de Washington DC.

Actualmente reside en Los Ángeles, donde compone, graba y toca con su banda, *King Straggler*.



equipo técnico

Debra Granik

Directora y guionista

Estudió en el Programa de Cine para posgraduados de la Universidad de Nueva York, donde fue premiada por el corto "Snake Feed" (1997). A continuación asistió al Laboratorio de Guión y al de Realización del Instituto Sundance. Allí desarrolló el anterior corto para transformarlo en un guión de largometraje. Estrenó su primer largo, *Down to the Bone*, en el Festival de Sundance 2004, ganando el Premio a la Mejor Dirección. La película fue invitada a numerosos festivales, y entre otros galardones recibió el Premio Internacional de la Crítica en el Festival de Cine de Viena.

Directora DEBRA GRANIK Guion DEBRA GRANIK y ANNE ROSELLINI Basado en la novela *WINTER'S BONE* de DANIEL WOODRELL Productores ANNE ROSELLINI y ALIX MADIGAN YORKIN Productores ejecutivos JONATHAN SCHEUER y SHAWN SIMON Fotografía MICHAEL MCDONOUGH Diseño de producción MARK WHITE Vestuario REBECCA HOFHERR Montaje AFFONSO GONÇALVES Música DICKON HINCHLIFFE Coproductora KATE DEAN Productor asociado MICHAEL MCDONOUGH Reparto KERRY BARDEN y PAUL SCHNEE

Duración 100' Idioma INGLÉS Año de producción 2010 País ESTADOS UNIDOS



Anne Rosellini

Productora y guionista

Fundó el Festival de Cine Reel 1 en Seattle, en 1996, y se ha encargado de la programación del Festival Internacional de Seattle y del Festival Mujeres en el Cine. También trabajó en Arab Film Distribution antes de unirse a Atom Films como ejecutiva de compras en 1999. En 2001 decidió trasladarse a Nueva York, donde produjo la premiada película *Down to the Bone*, de Debra Granik.

Michael McDonough

Fotografía

Nació en Escocia. Estudió Arte en la Escuela de las Artes de Glasgow y en el Royal College of Art de Londres. Empezó a interesarse por el cine mientras estudiaba con una beca Prix de Rome y acabó licenciándose en la facultad de Cine de la Universidad de Nueva York. Se ha ocupado de dos películas de Debra Granik, *Down to the Bone* y *WINTER'S BONE*. Ha rodado *New York I Love You*, de Allen Hughes, *Randy Balmeyer* y *Shunji Iwai*; *Quid pro quo* y *Ravenous*, ambas de Carlos Brooks, y *Bowling for Columbine*, de Michael Moore, que ganó el Oscar 2003 al Mejor Documental.